

เอกสารแนะนำ



การดำเนินการตามความตกลงว่าด้วย การอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาค ลุ่มแม่น้ำโขง (CBTA) ระยะแรก (Early Harvest)

ความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (CBTA) คืออะไร

- ▶ ประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง 6 ประเทศ (ประกอบด้วย กัมพูชา จีน ลาว เมียนมา ไทย และเวียดนาม) ได้ให้สัตยาบันความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ในปี 2558
- ▶ การให้สัตยาบันครั้งนี้ส่งผลให้ความตกลงฉบับนี้มีผลบังคับใช้ ทั้งนี้ บทบัญญัติบางส่วนในความตกลง CBTA มีเนื้อหาที่ล้ำสมัย และจำเป็นต้องปรับปรุงเพิ่มเติม
- ▶ รัฐมนตรีคมนาคมของประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงในฐานะสมาชิก “คณะกรรมการร่วม” ซึ่งมีหน้าที่รับผิดชอบในการบริหารจัดการให้เกิดการดำเนินงานตามความตกลง CBTA ได้เห็นชอบเมื่อปี 2559 ให้มีการเริ่มใช้ความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงระยะแรก (CBTA Early Harvest) เมื่อปี 2561 และดำเนินการปรับปรุงความตกลง CBTA ให้แล้วเสร็จภายในปี 2562
- ▶ ดูรายละเอียดเนื้อหาความตกลง CBTA ฉบับสมบูรณ์ ได้ที่ www.adb.org/sites/default/files/publication/29294/gms-cbta-instruments-history.pdf

ความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ระยะแรก (CBTA Early Harvest) คืออะไร

- ▶ “ความตกลงระยะแรก” เป็นไปตามบันทึกความเข้าใจ (MOU) ที่ลงนามโดยประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง 6 ประเทศ เมื่อเดือนมีนาคม 2561
- ▶ ดูรายละเอียดเนื้อหาของบันทึกความเข้าใจฉบับสมบูรณ์ ได้ที่ www.greatermekong.org/ttf
- ▶ บันทึกความเข้าใจฉบับนี้อ่อนุญาตให้ประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงแต่ละประเทศสามารถออกใบอนุญาตการขนส่ง (Permits) และเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TADs) สำหรับรถขนส่งสินค้าและผู้โดยสารไม่ประจำทางที่ได้รับการคัดเลือกจำนวนไม่เกิน ๕๐๐ ฉบับ
- ▶ กำหนดให้ใช้ยานพาหนะดังกล่าวได้ในเส้นทางและจุดผ่านแดนที่กำหนดไว้ภายใต้พิธีสาร 1 ของความตกลง CBTA ทั้งนี้ สำหรับประเทศลาว ในเบื้องต้นได้กำหนดให้สามารถทำการขนส่งเข้าออกประเทศได้เฉพาะ ณ จุดผ่านแดนบ่อเต็น ห้วยทราย แดนสะหวัน และสะหวันนะเขต ตามเส้นทางหลวง (national route) หมายเลข 3 หมายเลข 9 และหมายเลข 13 ส่วนประเทศเมียนมาจะเข้าร่วม “ความตกลงระยะแรก” ในปี 2563 (โปรดดูรายละเอียดล่าสุดเกี่ยวกับการตัดสินใจดังกล่าวที่ www.greatermekong.org/ttf)
- ▶ กำหนดให้ยานพาหนะต้องพกพาใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TAD) ฉบับจริง ที่ออกให้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจของประเทศต้นทางของพาหนะนั้น ๆ (หมายถึงประเทศที่ยานพาหนะนั้น ๆ ขึ้นทะเบียน) และสามารถอยู่ในประเทศสมาชิกได้ไม่เกิน 30 วัน ในแต่ละครั้งของการเดินทาง
- ▶ เอกสารนำเข้าชั่วคราว (TAD) เสมือนเป็น “หนังสือเดินทาง” ประจำยานพาหนะ จะต้องได้รับการตรวจสอบจากกรมศุลกากรของประเทศเจ้าบ้านทั้งขาเข้าและขาออก เพื่อให้แน่ใจว่าอยู่ในประเทศนั้น ๆ ไม่เกิน 30 วัน
- ▶ ไม่มีการกำหนดจำนวนครั้งของการสัญจรข้ามไป-มาระหว่างชายแดนแต่อย่างใด
- ▶ ดูตัวอย่างใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TAD) ได้ที่ www.greatermekong.org/ttf



- ▶ ข้อกำหนดในความตกลง CBTA สำหรับการขนส่งสินค้าผ่านแดน (โดยได้รับการยกเว้นอากรตามการควบคุมด้านศุลกากร) มิได้รวมไว้ใน “ความตกลงระยะแรก” ซึ่งในส่วนนี้ หมายถึง แม้ว่ายานพาหนะที่ได้รับอนุญาตให้สามารถสัญจรข้ามแดนได้ โดยไม่ต้องชำระภาษี และอากร และไม่จำเป็นต้องวางเงินประกันทางด้านศุลกากร นั้น แต่การดำเนินการเกี่ยวกับสินค้าต่าง ๆ จะต้องเป็นไปตามพิธีการศุลกากรที่ดำเนินการอยู่ ณ ปัจจุบัน (ได้แก่ มาตรฐานการนำเข้า/ส่งออกโดยการชำระภาษี และอากร การขอคืนภาษีอากร หรือการขอระงับภาษีอากรชั่วคราวโดยการใช้มาตรการขนส่งของประเทศ หรือระบบอื่น ๆ ตามข้อตกลงแบบทวี หรือพหุภาคี ที่เป็นการดำเนินการระหว่างประเทศที่มีการดำเนินการนั้น ๆ อยู่)

ผู้ประกอบการขนส่งระหว่างประเทศจะขอรับใบอนุญาตการขนส่ง (Permits) และเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TADs) ได้อย่างไร

- ▶ ในประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงบางประเทศ มีการกำหนดหน่วยงานที่มีอำนาจในการออกใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TAD) เป็นหน่วยงานเดียวกัน ขณะที่ในบางประเทศ เป็นหน่วยงานที่แตกต่างกัน
- ▶ สำหรับประเทศไทย สามารถขอรับใบอนุญาตการขนส่งได้จากกรมการขนส่งทางบก



กรมการขนส่งทางบก
1032 ถนนพหลโยธิน เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 ประเทศไทย
โทรศัพท์: +66 (2) -271-8407-9 • และโทรสาร: +66 (2) -271-8409

ในส่วนของเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TADs) ขอรับได้จากกรมศุลกากร



กรมศุลกากร
1 ถนนสุนทรโกษา คลองเตย กรุงเทพฯ 10110 ประเทศไทย
โทรศัพท์: +66 (2) -667-6497 • และโทรสาร: +66 (2) -667-6944

- ▶ หน่วยงานทั้งสองแห่งนี้จะรวบรวมบัญชีใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราวที่ได้ออกให้แก่ผู้ประกอบการ โดยเอกสารแต่ละฉบับจะมีหมายเลขอ้างอิง ซึ่งจะช่วยให้เจ้าพนักงานของประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงติดตามและบันทึกการสัญจรไป-มาของยานพาหนะต่าง ๆ ได้
- ▶ ในการขอรับใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราว ผู้ประกอบการจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในข้อที่ 2, 3, 4, 5 และ 6 ตามที่ภาคผนวกที่ 9 ของความตกลง CBTA กล่าวคือ ผู้ประกอบการจะต้อง ก) เป็นผู้ประกอบการขนส่งระหว่างประเทศที่ได้รับอนุญาตจากประเทศสมาชิกต้นทางที่ออกใบอนุญาตการขนส่งและเอกสารนำเข้าชั่วคราวให้ โดยจะต้องมีส่วนการถือหุ้นของผู้ประกอบการของประเทศที่จดทะเบียนไม่น้อยกว่าร้อยละ 51) ข) ไม่เป็นผู้ที่ต้องคำพิพากษา หรือถูกลงโทษจากประเทศที่ออกใบอนุญาตการขนส่งและเอกสารนำเข้าชั่วคราว (TAD) โดยจะต้องไม่มีประวัติการกระทำความผิดทางกฎหมาย และไม่ได้อยู่ระหว่างการฟ้องร้องดำเนินคดี และ/หรือการล้มละลาย ค) มีความรู้ ความเชี่ยวชาญ และประสบการณ์อย่างชัดเจนในการดำเนินงาน (โดยคำนึงถึงการปฏิบัติตามกฎหมาย การบริหารจัดการ ความรู้เกี่ยวกับความปลอดภัยบนท้องถนนและการดำเนินธุรกิจการขนส่งทางถนนในประเทศที่มีแผนจะทำการเดินรถ) และ ง) มีหลักประกันและการคุ้มครองทางการเงินสำหรับการรับประกันภัย หรือความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นตามสัญญา และ/หรือการดำเนินงาน
- ▶ ในปี 2561 กำหนดให้ออกใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราวโดยไม่มีค่าธรรมเนียมใด ๆ หลังจากเวลานั้น หน่วยงานที่มีอำนาจออกเอกสารดังกล่าว จะพิจารณากำหนดค่าธรรมเนียมต่อไป

National Transport Facilitation Committee, Thailand
GMS Road Transport Permit

This document is issued in accordance with Protocol 3 and Article 23 of the Agreement between and among the Governments of the Kingdom of Cambodia, the People's Republic of China, the Lao People's Democratic Republic, the Union of Myanmar, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam for the Facilitation of Cross-Border Transport of Goods and People.

Permit No. _____

Type of Permit Transport Operator:
 Scheduled passenger
 Non-scheduled passenger
 Cargo

1. Issuing Authority:
 1.1 Name: _____
 1.2 Address: _____
 1.3 Contact Data: _____

2. Beneficiary of the Permit:
 2.1 Name: _____
 2.2 Address: _____
 2.3 Contact Data: _____
 2.4 Road Transport Operator's National License Number: _____

3. Particulars for Scheduled Passenger Transport Operations Only:
 3.1 Itinerary: _____
 3.2 Frequency of operations for the beneficiary: _____
 3.3 Maximum Capacity (number of seats/persons): _____
 3.4 Other Restrictions: _____

4. Period of Validity: from _____ until _____

5. Allocated Vehicle Registration Number:

Prime motor/Truck/Bus	Side trailer	Prime motor/Truck/Bus	Side trailer
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Place and date of issuance: _____ Authentication (Seal/Stamp, Signature): _____



ผู้ประกอบการควรทราบในประเด็นที่เกี่ยวข้องดังนี้

- ▶ ตามที่ได้มีการระบุไว้ในตัวบทหลักตามความตกลง CBTA และความตกลงระยะแรก ผู้ดำเนินการต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของความตกลง CBTA สำหรับการยอมรับรถ กล่าวคือ ข้อที่ 11-18 ของความตกลง CBTA ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ ก) การจดทะเบียนยานพาหนะ ข) ข้อกำหนดด้านเทคนิคของยานพาหนะ ค) สภาพความพร้อมการรับรองด้านเทคนิค ง) ประกันภัยรถยนต์ภาคบังคับสำหรับบุคคลที่สาม และ จ) ใบอนุญาตขับขี่ยานพาหนะ
- ▶ ผู้ประกอบการต้องรับทราบว่า ยานพาหนะที่นำมาใช้จะต้องมีระดับความปลอดภัยของอุปกรณ์ รวมถึงมีการปล่อยก๊าซจากการเผาไหม้เชื้อเพลิงเป็นไปตามข้อกำหนดในประเทศต้นทาง และเป็นไปตามมาตรฐานเชิงเทคนิคสำหรับน้ำหนักยานพาหนะเพลابرทุก และขนาดรูปทรงตามข้อกำหนดของประเทศต้นทาง โดยดูข้อมูลในส่วนนี้เพิ่มเติมได้ที่ www.greatermekong.org/ttf
- ▶ ผู้ประกอบการต้องตระหนัก และเคารพต่อข้อกำหนดการควบคุมน้ำหนักของยานพาหนะ และหลักความปลอดภัยบนท้องถนนของประเทศนั้น ๆ โดยจะต้องนำหลักการเหล่านี้ไปใช้ในการกำหนดตารางเวลา และการขนส่งบรรทุกต่าง ๆ การเพิกเฉยหรือละเลยไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าวจะส่งผลให้มีการยกเลิกใบอนุญาตการขนส่ง รวมถึงการตัดสิทธิ์การประกอบการเดินรถของผู้ประกอบการภายใต้ความตกลง CBTA
- ▶ ผู้ประกอบการต้องควบคุมให้ ในแต่ละเที่ยวของการสัญจรอยู่ในระยะเวลาไม่เกิน 30 วัน ในการขนส่งเข้าและออกประเทศนั้น ๆ โดยข้อกำหนดด้านเวลานี้นำมาใช้กับตู้บรรทุกสินค้าเช่นกัน การเพิกเฉยหรือละเลยไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดการเรียกค่าปรับ และการลงโทษอื่น ๆ รวมถึง การยกเลิกใบอนุญาตการขนส่ง และการตัดสิทธิ์การประกอบการเดินรถของผู้ประกอบการภายใต้ความตกลง CBTA ตามที่กำหนดไว้ในความตกลงระยะแรก
- ▶ ไม่อนุญาตให้มีการดำเนินการในลักษณะการค้าชายแดน (กล่าวคือ การขนส่งสินค้า หรือผู้โดยสารระหว่างจุดหมายปลายทาง 2 แห่ง ที่อยู่ภายในประเทศต้นทาง โดยผู้ประกอบการขนส่งจากประเทศสมาชิกอื่น ๆ ในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง) ผู้ประกอบการที่มีส่วนที่เกี่ยวข้องกับการค้าชายแดนที่ได้มีการกำหนดบทลงโทษอาจจะถูกยกเลิกใบอนุญาตการขนส่ง และถูกตัดสิทธิ์การประกอบการเดินรถของผู้ประกอบการภายใต้ความตกลง CBTA



แล้วจะเกิดอะไรขึ้นต่อไป

- ▶ ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2561 ถึงวันที่ 31 พฤษภาคม 2562
- ▶ ประเทศสมาชิกอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง 5 ประเทศ (ไม่รวมเมียนมา) จะลงนามความตกลงระยะแรก และเริ่มต้นออกใบอนุญาตการขนส่ง และเอกสารนำเข้าชั่วคราว ภายในวันที่ 1 มิถุนายน 2561
- ▶ ข้อมูลล่าสุดและข่าวสารเพิ่มเติม จะประกาศผ่านเว็บ www.greatermekong.org/ttf ระหว่างการดำเนินการตาม “ความตกลงระยะแรก”
- ▶ คาดว่าเมียนมาจะทำความตกลงแบบทวิภาคีภายใต้จำนวนยานพาหนะ 200 คัน กับประเทศไทยในปี 2561 และกับประเทศลาว และประเทศจีนในปี 2561 หรือ 2562 ก่อนเข้าร่วมความตกลงระยะแรก และ/หรือความตกลง CBTA อย่างเต็มรูปแบบ ในปี 2563



สนับสนุนโดย

โครงการ TA8748 สำหรับสนับสนุนการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการด้านการอำนวยความสะดวกการขนส่งและการค้า
ในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง
และร่วมสนับสนุนด้านการเงินจากรัฐบาลแห่งประเทศไทย



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ติดต่อคุณ Kanya Sasradipoera ผู้เชี่ยวชาญด้านการค้าอาวุโส ได้ที่ kanyass@adb.org